

Res. UAIP-1042/RR/513/2015

UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACION PÚBLICA, CORTE SUPREMA DE JUSTICIA: San Salvador, a las nueve horas del día veinticinco de agosto de dos mil quince.

CONSIDERANDO:

- I. Que el día 11 de agosto de 2015 el señor Sergio Farid Arauz Quintanilla solicita: "Versión pública de la declaración patrimonial del diputado Reynaldo Antonio López Cardoza al inicio de su mandato en el año 2009; Versión pública de la declaración patrimonial del diputado Reynaldo Antonio López Cardoza al final de su mandato en el año 2012; Versión pública de la declaración patrimonial del diputado Reynaldo Antonio López Cardoza al inicio de su mandato en el año 2012; Versión pública de la declaración patrimonial del diputado Reynaldo Antonio López Cardoza al final de su mandato en el año 2015; Versión pública de la declaración patrimonial del diputado Reynaldo Antonio López Cardoza al inicio de su mandato en el año 2015;
- II. Habiéndose solicitado la información requerida a la Sección de Probidad de la Corte Suprema de Justicia, esta remite memorándum que incluye la versión pública de la declaratoria patrimonial requerida.
- III. De conformidad a: a) la Resolución definitiva pronunciada por el Instituto de Acceso a la Información de fecha 23 de julio de 2015 con referencia NUE 69 –A- 2015 (JC) en la cual en el literal b) de la parte resolutiva, ordena a la Corte Suprema de Justicia, entregar al peticionario de la solicitud 843, entregar una versión pública, en la que se tache toda la información confidencial de la declaración de patrimonio solicitada de un funcionario

público, argumentando en dicha resolución y relacionando jurisprudencia Constitucional y la Declaración de Principios sobre la libertad de expresión de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, "los funcionarios públicos se encuentran sujetos a un mayor escrutinio por parte de la sociedad y sus actuaciones salen innegablemente del dominio privado para insertarse en el dominio público, esto se asienta no en la calidad del sujeto, sino en el interés y relevancia pública de las actividades que realiza. De este modo, el que ingresa al servicio público, voluntariamente acepta las condiciones inherentes al mismo, tales como un grado disminuido de privacidad o intimidad respecto del que correspondería a un sujeto común" y b) al acuerdo de Corte Plena en el punto de acta número dos de la sesión celebrada el día 28 de julio de 2015, en el cual ordena a la Sección de Probidad, la entrega de declaraciones patrimoniales de funcionarios, aunque estos hayan cesado en sus cargos, y de conformidad a los artículos 71 y 72 de la Ley de Acceso a la Información Pública, se Resuelve:

Hacer entrega al solicitante del memorándum remitido por la Sección de Probidad con Ref. 184SP2015, en la que incluyen la versión pública de las declaraciones juradas de patrimonio solicitadas. Notifíquese.



MEMORANDUM CORTE SUPEMA DE JUSTICIA SECCION DE PROBIDAD



Ref.184SP2015

PARA : Dr. Luis Fernando Avelar Bermúdez

Oficial de Información

DE : Carlos Rafael Pineda Melara

Jefe de Probidad

ASUNTO : Versión pública de declaración de patrimonio

FECHA: 24 de agosto de 2015

Estimado Dr. Avelar:

Hago referencia a su nota UAIP/748/2015," *mediante la cual* solicita versión publica de las declaraciones juradas de patrimonio del diputado REYNALDO ANTONIO LOPEZ CARDOZA, de las legislaturas siguientes: 1) inicio 2009, 2) final 2012, 3) inicio 2012, 4) final 2015, 5) inicio 2015.

Al respecto es de manifestar, que se entrega la información antes referida, de acuerdo a lo señalado en la resolución tomada por Corte Plena en el punto de acta número dos de la sesión celebrada el día 28 de julio de 2015, en la que ente otras cosas acordaron: ordenar al Jefe de la Sección de Probidad y al Oficial de Información que elabore una versión pública de la declaración patrimonial del magistrado Rodolfo González Bonilla, suprimiendo los datos confidenciales y privados... y con el mismo criterio y modo de proceder deberán de implementarse las solicitudes que con base en el derecho de acceso a la información pública hagan o hayan hecho las personas sobre las declaraciones de estado patrimonio de funcionarios, aunque estos ya hayan cesado de sus cargo....

Sin otro particular;

Atentamente.





SECCIÓN DE PROBIDAD

LEY SOBRE EL ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS VERSIÓN PÚBLICA DE LA DECLARACIÓN JURADA DE PATRIMONIO

TIPO DE DECLARACION TOMA DE POSESION

1. INFORMACIÓN PERSONAL

Apellidos: LOPEZ CARDOZA Nombres: REYNALDO ANTONIO

Profesión u Oficio: COMERCIANTE

2. INFORMACIÓN LABORAL

Institución: ASAMBLEA LEGISLATIVA

Cargo: DIPUTADOS / DIPUTADO PROPIETARIO

Fecha de toma de posesión: 01/05/2009 Fecha de cese de funciones: -----

Salario Mensual (USD\$): \$4,025.72

3. INFORMACION PATRIMONIAL

CONCEP	PTOS	DECLARANTE	GRUPO FAMILIAR (CONYUGE E HIJOS)	TOTAL GENERAL (CONSOLIDADO)
ACTIVO		US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
BIENES MUEBLES Y OT	ROS	\$60,950.00	\$3,006.81	\$63,956.81
BIENES INMUEBLES		\$343,000.00	\$0.00	\$343,000.00
CUENTAS POR COBRA	R	\$0.00	\$0.00	\$0.00
OTROS ACTIVOS E INV	ERSIONES	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL ACTIVO		\$403,950.00	\$3,006.81	\$406,956.81
PASIVO		US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
DEUDAS	M	\$243,337.98	\$0.00	\$243,337.98
OTROS PASIVOS	1	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL PASIVO		\$243,337.98	\$0.00	\$243,337.98
PATRIMONIO LIQUIDO (ACTIVO MENOS PASIVO)	70	\$160,612.02	\$3,006.81	\$163,618.81
TOTAL (PASIVO MENOS PATRIMONI	O LIQUIDO)	\$403,950.00	\$3,006.81	\$406,956.81

INGRESOS ANUALES	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
SALARIOS	\$48,308.64	\$0.00	\$48,308.64
DIETAS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
AGUINALDO, VACACIONES, SOBRESUELDOS, INDEMNIZACIONES, PENSIONES, ETC.	\$3,199.50	\$0.00	\$3,199.50
OTRAS RENTAS: HONORARIOS, ALQUILERES, INTERESES, DIVIDENDOS, AGRICULTURA, Y GANADERÍA, ETC.	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL INGRESOS ANUALES	\$51,508.14	\$Ô.00	\$51,508.14
EGRESOS ANUALES	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
GASTOS DE VIDA: ALIMENTACIÓN, VESTUARIO, SALUD, EDUCACIÓN, ETC.	\$12,000.00	\$0.00	\$12,000.00
AMORTIZACIONES DE DEUDAS	\$57,298.92	\$0.00	\$57,298.92
OTROS GASTOS (ISSS, AFP, IMPUESTOS Y OTROS)	\$5,667.48	\$0.00	\$5,667.48
TOTAL EGRESOS ANUALES	\$74,966.40	\$0.00	\$74,966.40
TOTAL INGRESOS MENOS EGRESOS	\$(23,458.26)	\$0.00	\$(23,458.26)



SECCIÓN DE PROBIDAD

LEY SOBRE EL ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS VERSIÓN PÚBLICA DE LA DECLARACIÓN JURADA DE PATRIMONIO

TIPO DE DECLARACION CESE DE FUNCIONES

1. INFORMACIÓN PERSONAL

Apellidos: LOPEZ CARDOZA Nombres: REYNALDO ANTONIO

Profesión u Oficio: COMERCIANTE

2. INFORMACIÓN LABORAL

Institución: ASAMBLEA LEGISLATIVA

Cargo: DIPUTADOS / DIPUTADO PROPIETARIO

Fecha de toma de posesión: 01/05/2009 Fecha de cese de funciones: 30/04/2012

Salario Mensual (USD\$): \$4,025.72

3. INFORMACION PATRIMONIAL

CONCEPTOS	DECLARANTE	GRUPO FAMILIAR (CONYUGE E HIJOS)	TOTAL GENERAL (CONSOLIDADO)
ACTIVO	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
BIENES MUEBLES Y OTROS	\$67,473.61	\$2,136.46	\$69,610.07
BIENES INMUEBLES	\$371,000.00	\$0.00	\$371,000.00
CUENTAS POR COBRAR	\$577,000.00	\$0.00	\$577,000.00
OTROS ACTIVOS E INVERSIONES	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL ACTIVO	\$1,015,473.61	\$2,136.46	\$1,017,610.07
PASIVO	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
DEUDAS	\$53,877.32	\$0.00	\$53,877.32
OTROS PASIVOS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL PASIVO	\$53,877.32	\$0.00	\$53,877.32
PATRIMONIO LIQUIDO (ACTIVO MENOS PASIVO)	\$961,596.29	\$2,136.46	\$963,732.66
TOTAL (PASIVO MENOS PATRIMONIO LIQUIDO)	\$1,015,473.61	\$2,136.46	\$1,017,609.46

INGRESOS ANUALES	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
SALARIOS	\$27,737.16	\$0.00	\$27,737.16
DIETAS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
AGUINALDO, VACACIONES, SOBRESUELDOS, INDEMNIZACIONES, PENSIONES, ETC.	\$39,749.95	\$0.00	\$39,749.95
OTRAS RENTAS: HONORARIOS, ALQUILERES, INTERESES, DIVIDENDOS, AGRICULTURA, Y GANADERÍA, ETC.	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL INGRESOS ANUALES	\$67,487.11	\$0.00	\$67,487.11
EGRESOS ANUALES	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
GASTOS DE VIDA: ALIMENTACIÓN, VESTUARIO, SALUD, EDUCACIÓN, ETC.	\$12,673.49	\$0.00	\$12,673.49
AMORTIZACIONES DE DEUDAS	\$10,273.65	\$0.00	\$10,273.65
OTROS GASTOS (ISSS, AFP, IMPUESTOS Y OTROS)	\$13,029.17	\$0.00	\$13,029.17
TOTAL EGRESOS ANUALES	\$35,976.31	\$0.00	\$35,976.31
TOTAL INGRESOS MENOS EGRESOS	\$31,510.80	\$0.00	\$31,510.80



SECCIÓN DE PROBIDAD

LEY SOBRE EL ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS VERSIÓN PÚBLICA DE LA DECLARACIÓN JURADA DE PATRIMONIO

TIPO DE DECLARACION TOMA DE POSESION

1. INFORMACIÓN PERSONAL

Apellidos: LOPEZ CARDOZA Nombres: REYNALDO ANTONIO

Profesión u Oficio: COMERCIANTE

2. INFORMACIÓN LABORAL

Institución: ASAMBLEA LEGISLATIVA

Cargo: DIPUTADOS / DIPUTADO PROPIETARIO

Fecha de toma de posesión: 01/05/2012 Fecha de cese de funciones: -----

Salario Mensual (USD\$): \$4,854.30

3. INFORMACION PATRIMONIAL

CONCE	PTOS	DECLARANTE	GRUPO FAMILIAR (CONYUGE E HIJOS)	TOTAL GENERAL (CONSOLIDADO)
ACTIVO	/3-2	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
BIENES MUEBLES Y C	TROS	\$67,473.61	\$2,136.46	\$69,610.07
BIENES INMUEBLES		\$371,000.00	\$0.00	\$371,000.00
CUENTAS POR COBRA	AR	\$577,000.00	\$0.00	\$577,000.00
OTROS ACTIVOS E IN	VERSIONES	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL ACTIVO	A Part of	\$1,015,473.61	\$2,136.46	\$1,017,610.07
PASIVO		US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
DEUDAS		\$53,877.32	\$0.00	\$53,877.32
OTROS PASIVOS	1	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL PASIVO		\$53,877.32	\$0.00	\$53,877.32
PATRIMONIO LIQUIDO (ACTIVO MENOS PASIVO)		\$961,596.29	\$2,136.46	\$963,732.66
TOTAL (PASIVO MENOS PATRIMO)	VIO LIQUIDO)	\$1,015,473.61	\$2,136.46	\$1,017,609.46

INGRESOS ANUALES	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
SALARIOS	\$30,822.96	\$0.00	\$30,822.96
DIETAS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
AGUINALDO, VACACIONES, SOBRESUELDOS, INDEMNIZACIONES, PENSIONES, ETC.	\$27,428.64	\$0.00	\$27,428.64
OTRAS RENTAS: HONORARIOS, ALQUILERES, INTERESES, DIVIDENDOS, AGRICULTURA, Y GANADERÍA, ETC.	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL INGRESOS ANUALES	\$58,251.60	\$0.00	\$58,251.60
EGRESOS ANUALES	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
GASTOS DE VIDA: ALIMENTACIÓN, VESTUARIO, SALUD, EDUCACIÓN, ETC.	\$12,000.00	\$0.00	\$12,000.00
AMORTIZACIONES DE DEUDAS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
OTROS GASTOS (ISSS, AFP, IMPUESTOS Y OTROS)	\$7,924.05	\$0.00	\$7,924.05
TOTAL EGRESOS ANUALES	\$19,924.05	\$0.00	\$19,924.05
TOTAL INGRESOS MENOS EGRESOS	\$38,327.55	\$0.00	\$38,327.55



SECCIÓN DE PROBIDAD

LEY SOBRE EL ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS VERSIÓN PÚBLICA DE LA DECLARACIÓN JURADA DE PATRIMONIO

TIPO DE DECLARACION CESE DE FUNCIONES

1. INFORMACIÓN PERSONAL

Apellidos: LOPEZ CARDOZA Nombres: REYNALDO ANTONIO

Profesión u Oficio: COMERCIANTE

2. INFORMACIÓN LABORAL

Institución: ASAMBLEA LEGISLATIVA

Cargo: DIPUTADOS / DIPUTADO PROPIETARIO

Fecha de toma de posesión: 01/05/2012 Fecha de cese de funciones: 30/04/2015

Salario Mensual (USD\$): \$4,854.30

3. INFORMACION PATRIMONIAL

CONCEPTOS	DECLARANTE	GRUPO FAMILIAR (CONYUGE E HIJOS)	TOTAL GENERAL (CONSOLIDADO)
ACTIVO	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
BIENES MUEBLES Y OTROS	\$132,742.02	\$18,613.06	\$151,355.08
BIENES INMUEBLES	\$1,029,500.01	\$38,000.00	\$1,067,500.01
CUENTAS POR COBRAR	\$0.00	\$0.00	\$0.00
OTROS ACTIVOS E INVERSIONES	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL ACTIVO	\$1,162,242.03	\$56,613.06	\$1,218,855.09
PASIVO	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
DEUDAS	\$0.02	\$0.00	\$0.02
OTROS PASIVOS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL PASIVO	\$0.02	\$0.00	\$0.02
PATRIMONIO LIQUIDO (ACTIVO MENOS PASIVO)	\$1,162,242.01	\$56,613.06	\$1,218,855.06
TOTAL (PASIVO MENOS PATRIMONIO LIQUIDO)	\$1,162,242.03	\$56,613.06	\$1,218,855.06

INGRESOS ANUALES	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
SALARIOS	\$27,737.16	\$0.00	\$27,737.16
DIETAS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
AGUINALDO, VACACIONES, SOBRESUELDOS, INDEMNIZACIONES, PENSIONES, ETC.	\$43,823.32	\$0.00	\$43,823.32
OTRAS RENTAS: HONORARIOS, ALQUILERES, INTERESES, DIVIDENDOS, AGRICULTURA, Y GANADERÍA, ETC.	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL INGRESOS ANUALES	\$71,560.48	\$0.00	\$71,560.48
EGRESOS ANUALES	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
GASTOS DE VIDA: ALIMENTACIÓN, VESTUARIO, SALUD, EDUCACIÓN, ETC.	\$18,121.13	\$0.00	\$18,121.13
AMORTIZACIONES DE DEUDAS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
OTROS GASTOS (ISSS, AFP, IMPUESTOS Y OTROS)	\$14,668.23	\$0.00	\$14,668.23
TOTAL EGRESOS ANUALES	\$32,789.36	\$0.00	\$32,789.36
TOTAL INGRESOS MENOS EGRESOS	\$38,771.12	\$0.00	\$38,771.12



SECCIÓN DE PROBIDAD

LEY SOBRE EL ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS VERSIÓN PÚBLICA DE LA DECLARACIÓN JURADA DE PATRIMONIO

TIPO DE DECLARACION TOMA DE POSESION

1. INFORMACIÓN PERSONAL

Apellidos: LOPEZ CARDOZA Nombres: REYNALDO ANTONIO

Profesión u Oficio: COMERCIANTE

2. INFORMACIÓN LABORAL

Institución: ASAMBLEA LEGISLATIVA

Cargo: DIPUTADOS / DIPUTADO PROPIETARIO

Fecha de toma de posesión: 01/05/2015 Fecha de cese de funciones: -----

Salario Mensual (USD\$): \$4,854.30

3. INFORMACION PATRIMONIAL

CONCEPTOS	DECLARANTE	GRUPO FAMILIAR (CONYUGE E HIJOS)	TOTAL GENERAL (CONSOLIDADO)
ACTIVO	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
BIENES MUEBLES Y OTROS	\$132,742.02	\$18,613.06	\$151,355.08
BIENES INMUEBLES	\$1,029,500.01	\$38,000.00	\$1,067,500.01
CUENTAS POR COBRAR	\$0.00	\$0.00	\$0.00
OTROS ACTIVOS E INVERSIONES	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL ACTIVO	\$1,162,242.03	\$56,613.06	\$1,218,855.09
PASIVO	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
DEUDAS	\$0.02	\$0.00	\$0.02
OTROS PASIVOS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL PASIVO	\$0.02	\$0.00	\$0.02
PATRIMONIO LIQUIDO (ACTIVO MENOS PASIVO)	\$1,162,242.01	\$56,613.06	\$1,218,855.06
TOTAL (PASIVO MENOS PATRIMONIO LIQUIDO)	\$1,162,242.03	\$56,613.06	\$1,218,855.06

INGRESOS ANUALES	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
SALARIOS	\$30,822.96	\$0.00	\$30,822.96
DIETAS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
AGUINALDO, VACACIONES, SOBRESUELDOS, INDEMNIZACIONES, PENSIONES, ETC.	\$27,764.79	\$0.00	\$27,764.79
OTRAS RENTAS: HONORARIOS, ALQUILERES, INTERESES, DIVIDENDOS, AGRICULTURA, Y GANADERÍA, ETC.	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOTAL INGRESOS ANUALES	\$58,587.75	\$0.00	\$58,587.75
EGRESOS ANUALES	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)	US \$ (Dólares)
GASTOS DE VIDA: ALIMENTACIÓN, VESTUARIO, SALUD, EDUCACIÓN, ETC.	\$18,000.00	\$0.00	\$18,000.00
AMORTIZACIONES DE DEUDAS	\$0.00	\$0.00	\$0.00
OTROS GASTOS (ISSS, AFP, IMPUESTOS Y OTROS)	\$13,313.60	\$0.00	\$13,313.60
TOTAL EGRESOS ANUALES	\$31,313.60	\$0.00	\$31,313.60
TOTAL INGRESOS MENOS EGRESOS	\$27,274.15	\$0.00	\$27,274.15

